



Служба „Преса и
информация“

Общ съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 218/21
Люксембург, 8 декември 2021 г.

Решение по дело T-127/19
Dyson и др./Комисия

Консумация на енергия от прахосмукачки с циклонна технология без торба: Общият съд отхвърля искане за обезщетяване на претендираните от Dyson вреди

Като е възприела стандартизиран метод за изпитване, основан на използването на празен събирателен съд, Комисията не е нарушила явно и сериозно границите на правото си на преценка и не е допуснала достатъчно съществено нарушение на принципите на равно третиране и на добра администрация

От 1 септември 2014 г. всички прахосмукачки, които се продават в Европейския съюз, подлежат на енергийно етикетирание, като редът и условията за него са подробно уредени от Комисията в Регламент от 2013 г.¹ за допълване на Директивата за енергийното етикетирание². С етикетирането се цели по-специално информиране на потребителите за нивото на енергийна ефективност и за почистващите способности на прахосмукачките.

Dyson Ltd и другите ищци, които са от неговата група, произвеждат прахосмукачки с циклонна технология без торба.

Dyson по същество счита, че стандартизираният метод за изпитване, който Комисията е възприела в Регламента от 2013 г. за целите на измерването на нивото на енергийната ефективност на прахосмукачките, поставя продуктите му в по-неблагоприятно положение от това на прахосмукачките с торба, и подава пред Общия съд на Европейския съюз жалба за отмяна на този регламент. Жалбата му е отхвърлена с решение от 11 ноември 2015 г.³ Това решение е обжалвано пред Съда, който го отменя⁴ и връща делото на Общия съд за ново разглеждане. С решение от 8 ноември 2018 г.⁵ Общият съд отменя Регламента от 2013 г. с мотива, че методът за изпитване, основан на използване на празен събирателен съд, не отразява възможно най-близки до нормалната употреба условия.

Dyson и другите ищци предявяват иск за обезщетение на вредите (възлизаци според тях на 176 100 000 EUR), които твърдят, че са претърпели поради незаконосъобразността на регламента.

С решението си от днес Общият съд отхвърля иска им.

Общият съд най-напред припомня, че за ангажирането на извъндоговорната отговорност на Съюза трябва да са изпълнени **три кумулативни условия**, а именно с нарушената правна норма да се цели предоставяне на права на частноправни субекти и нарушението да е достатъчно съществено, действителната вреда да е доказана и, накрая, да съществува

¹ Делегиран регламент (ЕС) № 665/2013 на Комисията от 3 май 2013 година за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на прахосмукачки (ОВ L 192, 2013 г., стр. 1).

² Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 година относно посочването на консумацията на енергия и на други ресурси от продукти, свързани с енергопотреблението, върху етикети и в стандартна информация за продуктите (ОВ L 153, 2010 г., стр. 1).

³ Решение от 11 ноември 2015 г., Dyson/Комисия, [T-544/13](#) (вж. [прессъобщение № 133/15](#)).

⁴ Решение от 11 май 2017 г., Dyson/Комисия, [C-44/16 P](#).

⁵ Решение от 8 ноември 2018 г., Dyson/Комисия [T-544/13 RENV](#) (вж. [прессъобщение № 168/18](#)).

пряка причинно-следствена връзка между нарушението на задължението на автора на акта и претърпяната от увредените лица вреда.

Общият съд най-напред проверява дали, както твърдят ищците, Комисията е допуснала достатъчно сериозни нарушения на правото на Съюза, за да ангажира извъндоговорната отговорност на Съюза.

На първо място според ищците Съдът с окончателно решение е установил, че Комисията е нарушила член 10, параграф 1 от Директивата за енергийното етикетиране, като е приела стандартизиран метод за изпитване, основан на използването на празен събирателен съд. Ищците считат, че като е приела този метод за енергийно етикетиране, Комисията явно е превишила пределите на правото си на преценка.

Общият съд най-напред констатира, че прилагането конкретно към прахосмукачките на член 10, параграф 1 от Директивата за енергийното етикетиране би могло да доведе до някои различия в преценката, разкриващи трудности при тълкуването с оглед на степента на яснота и точност на тази разпоредба и по-общо на директивата като цяло.

По-нататък Общият съд разглежда въпросите за техническата сложност на уредената материя и за това дали допуснатата от Комисията грешка е умишлена или неизвинима. В това отношение Общият съд констатира, че към датата на приемане на Регламента от 2013 г. съществуват оправдани съмнения относно научната обосновааност и точност на резултатите, до които би могъл да доведе методът за изпитване, основан на пълен събирателен съд⁶ за целите на енергийното етикетиране. Дори и да се предположи, че този метод за изпитване е по-представителен за нормалните условия на използване на прахосмукачките, отколкото методът, основан на използване на празен събирателен съд, Комисията правилно и без явно и сериозно да превишава пределите на правото си на преценка е приела, че този метод за изпитване не може да гарантира научната обосновааност и точност на предоставяната на потребителите информация, и е избрала алтернативен метод за изпитване, който отговаря на критериите за обосновааност и точност на информацията.

Общият съд стига до извода, че така Комисията е действала като нормално предпазлива и грижлива администрация и че следователно не е нарушила явно и сериозно границите на правото си на преценка.

На второ място ищците твърдят, че Регламентът от 2013 г. води до дискриминация между прахосмукачките с торба и прахосмукачките с циклонна технология, тъй като без обективно основание и въпреки липсата на сходство в характеристиките им третира тези две категории прахосмукачки по един и същ начин. Общият съд посочва, че Директивата за енергийното етикетиране и Регламентът от 2013 г. предвиждат еднакво третиране за всички попадащи в приложното им поле прахосмукачки. При все това обаче, като се основава на анализа си относно нарушението на член 10, параграф 1 от Директивата, Общият съд отбелязва, че са налице основателни съмнения относно научната обосновааност и точност на резултатите, до които методът за изпитване, основан на използване на пълен събирателен съд, би могъл да доведе за целите на енергийното етикетиране. Това фактическо обстоятелство е достатъчно, за да се приеме, че независимо от обективната разлика между прахосмукачките с циклонна технология и другите видове прахосмукачки, Комисията, като е приела метода за изпитване, основан на използването на празен събирателен съд, не е нарушила явно и сериозно границите на правото си на преценка и не е допуснала достатъчно съществено нарушение на принципа на равно третиране.

На трето място, ищците твърдят, че Комисията е нарушила принципа на добра администрация, като не е спазила съществен елемент от Директивата за енергийното етикетиране, и че действаща разумно и с дължима грижа администрация никога не би

⁶ Методът е уреден в раздел 5.9 от хармонизиращия стандарт EN 60312-1(2013) на Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (Cenelec).

постъпила така. Общият съд констатира, че тези доводи до голяма степен се припокриват с доводите, изтъкнати от ишците в рамките на първите две твърдения за незаконосъобразност, и ги отхвърля на същото основание.

Накрая, Общият съд подчертава, че доводът на ишците за нарушение на правото на упражняване на професионална дейност по същество е същият като този, който те са изложили във връзка с другите три твърдения за нарушения, и че следва да ги отхвърли по същите съображения.

ЗАБЕЛЕЖКА: Актът на Общия съд може да се обжалва пред Съда само по правни въпроси в срок от два месеца и десет дни, считано от съобщаването му.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Общия съд.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Палъова ☎ (+352) 4303 4293.